# L'Union des cultivateurs franco-ontariens

Rapport annuel 2007



Fondée en 1929

# Les mots



Fondée en 1929

### Mot du directeur général

#### Cher(e)s membres,

Bien que je n'y aie très peu contribué personnellement, une 79° année de travail pour l'Union des cultivateurs franco-ontariens s'est complétée. J'ai pu le constater, ce fut une année bien chargée, avec des dossiers très variés.

Je ne peux que remercier et féliciter l'équipe de l'UCFO et du journal *Agricom* pour l'excellence du travail accompli. Que ce soit le projet d'accompagnement au transfert de ferme, la Maison familiale rurale franco-ontarienne, la Coopérative d'éoliennes, Viandes Pro-Est, le projet d'innovation en agroalimentaire, le Carrefour bioalimentaire ou Valorisation du capital humain, je ne peux que souligner le professionnalisme avec lequel tous ces dossiers ont été menés.



Pour 2008, en plus de poursuivre les projets en cours et de répondre du mieux possible à vos attentes, j'ai l'intention de porter un intérêt particulier sur la relève agricole, le mentorat en agriculture, l'innovation, la formation en français et tout autre opportunité qui sera portée à notre attention. J'ai bien l'intention que l'UCFO demeure fidèle à sa vision d'être « la référence francophone en développement agricole et agroalimentaire durable en Ontario et un leader incontournable en développement rural en milieu franco-ontarien. »

Cette année encore a été marquée par des négociations ardues au sujet de l'entente sur le financement de l'UCFO avec les trois autres organismes agricoles agréés de l'Ontario. À ce jour, l'entente de financement n'est toujours pas réglée, mais nous avons bon espoir qu'elle le soit au début de 2008.

Je tiens à profiter de l'occasion pour remercier personnellement le président Denis Bourdeau, les administrateurs ainsi que toute l'équipe de l'UCFO et d'Agricom pour le chaleureux accueil qui m'a été réservé.

Vous trouverez dans cette livaison d'Agricom, le rapport annuel de l'Union des cultivateurs francoontariens qui fait un retour sur les activités et les actions majeures de votre organisation au cours de la dernière année.

Bonne lecture et au plaisir de vous rencontrer à l'Assemblée générale annuelle en mars prochain!

> Simon Durand, agr. directeur général

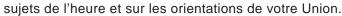
### Mot du président

Salutations, chers membres et partenaires de l'Union des cultivateurs franco-ontariens

Une année, comme c'est vite passée!

J'ai le plaisir de vous convier à l'assemblée générale annuelle de votre organisme agricole franco-ontarien.

J'espère vous voir en grand nombre afin d'émettre vos opinions et de participer aux différentes discussions sur les



C'est notre devoir de tracer le cheminement de l'agriculture ontarienne afin qu'elle soit remplie d'opportunités.

Pour ce faire, il faut solidairement guider nos politiciens afin qu'ils ne remettent le contrôle, le pouvoir et les profits dans les mains des fournisseurs et des transformateurs.

Ce fut une année très active à l'Union des cultivateurs francoontariens, plein de changements et de nouveautés que nous partagerons avec vous lors du 6 mars.

Profitez-en pour en faire une sortie, amenez un(e) ami(e), un futur membre, un(e) voisin(e) et la famille, en espérant qu'ensemble nous puissions résoudre tous les problèmes du monde agricole.

Au plaisir de vous revoir bientôt,

Denis Bourdeau, président



### AVIS DE CONVOCATION Assemblée générale annuelle 2008 L'Union des cultivateurs franco-ontariens

L'Union des cultivateurs franco-ontariens à votre écoute !

Aux: Membres de l'Union des cultivateurs franco-ontariens

Simon Durand De: Directeur général

L'Union des cultivateurs franco-ontariens

Jeudi le 6 mars à 9 h

Club de golf Casselview, 844, route 700, Casselman **Endroit:** 

Vous trouverez dans cet envoi :

- ⇒ Avis de convocation
- ⇒ Ordre du jour de l'AGA
- ⇒ Formulaire de mise en candidature  $\Rightarrow$  Invitation au Banquet
- ⇒ Mot du président ⇒ Mot du directeur
- ⇒ Information sur le fonds de la relève

Lors de l'Assemblée générale annuelle 2008, le terme des administrateurs suivants du bureau central prend fin, mais certains sont rééligibles.

Jocelyn Levac - Alfred vacant Albert Gauthier - Earlton Gérald Beaudry - Verner Rééligible

#### Mise en nomination

Les mises en nomination au poste d'administrateur(trice) doivent parvenir à l'Union des cultivateurs franco-ontariens par voie du « Formulaire de mise en candidature » avant le 22

#### Ordre du jour

Vous trouverez au verso, l'ordre du jour détaillé de l'Assemblée générale annuelle. Les frais d'inscription de 25 \$ par personne comprennent le dîner, la trousse d'information et la pause-

#### **ORDRE DU JOUR**

Inscriptions (\$25 par personne incluant le dîner, les documents de conférence et

#### Ouverture de l'assemblée générale annuelle 10 h

- ⇒ Adoption de l'ordre du jour
- ⇒ Adoption du procès-verbal de l'AGA du 1er mars 2007 ⇒ Rapports financiers 2007
- ⇒ Choix du vérificateur pour l'année 2008
- ⇒ Budget 2008
- $\Rightarrow$  Rapport du bureau central ⇒ Élections
- ⇒ Résolutions

12 h 00

Atelier A) La valorisation de la profession agricole 13 h 30

atelier sur la communication

Jean-Pierre Plouffe, service de formation continue, CEGEP de l'Outaouais

Atelier B) Crédit d'impôt pour la recherche et développement Un conférencier fera un survol du programme de crédits d'impôt pour la recherche et le développement avec présentation d'un cas vécu tout en démontrant aux producteurs comment bénéficier de ce programme

présentation et échange

**Me François Boileau**, 1<sup>er</sup> Commissaire, Commissariat aux services en français

Ajournement de l'AGA 16 h

16 h 30 **Conférences de presse :** 

> Lancement de la campagne de financement pour le fonds de la relève agricole franco-ontarienne

Votre Agricom, sort ses beaux habits pour ses 25 ans.

19 h **Banquet** (\$35 par personne, sur réservation seulement)

produits régionaux à l'honneur

Remise du premier prix d'excellence en agriculture Pierre-Bercier



# Vie associative

Fondée en 1929

Objectif: Avoir une association représentative, forte et vivante avec des membres impliqués

# Le Fonds de la relève agricole franco-ontarienne (UCFO)

Dans l'optique de favoriser le démarrage d'entreprises agricoles et l'établissement de la relève sur les entreprises agricoles franco-ontariennes, L'Union des cultivateurs franco-ontariens a uni ses efforts à ceux de la Fondation franco-ontarienne pour créer un véritable outil de développement agricole: le Fonds de la relève agricole franco-ontarienne (UCFO).

Effectivement, depuis le printemps 2006, les donateurs sont invités à faire leurs dons dans ce fonds. Les retombées contribueront financièrement à des projets reliés soit au démarrage d'une entreprise, un transfert ou une amélioration.

Les donateurs peuvent communiquer avec l'Union des cultivateurs francoontariens au 613-488-2929, téléc. 613-488-2541 ucfo@lavoieagricole.ca



ARCHIVES AGRICON

Signature du protocole de création du Fonds de la relève agricole, en présence de Pierre Bercier et de Claude B. Gingras de la Fondation, en mars 2006.

# La St-Jean Baptiste à la ferme Drouin

L'Association canadienne française de l'Ontario de Prescott et Russell en collaboration avec les Comtés unis de Prescott-Russell et l'Union des cultivateurs franco-ontariens vous invitaient cordialement à participer à la journée de la Saint-Jean-Baptiste qui s'est déroulée à la Ferme Drouin de Casselman, le dimanche 24 juin 2007.

Deux mille (2000) visiteurs ont pu apprécier une programmation enlevante qui nous a, encore une fois, rendu fiers de célébrer notre culture: prestation du groupe *Brin de paradis*, messe extérieure, "Foire de Chez Nous", foire agroalimentaire, sociale, culturelle, artistique, services publics, organismes communautaires, etc. activités familiales (déguisement et photos avec les costumes de *L'Écho d'un peuple*, jeux gonflables, visite à la ferme) et programmation artistique en continu sur cinq stations:

- Concerts et ateliers acoustiques
- Contes et légendes
- Danses
- Chansons de famille
- Les frères Brisson
- Le Diable aux corsets
- Louis Racine
- Mélissa Racine
- Émilie Aubut
- Chantal Racine
- Chansons à boire
- Cuillères (ateliers), et bien d'autres. Merci aux artistes et bénévoles!



Photo archives Agricom Mariève Breton et Luc Morin au kiosque de l'Union des cultivateurs

# Des élus à votre service!

En 2007, le Bureau central de l'Union des cultivateurs franco-ontariens qui agit à tant que conseil d'administration, s'est rencontré à 6 reprises soit en février, avril, juin, août, octobre et décembre.

Chaque rencontre du conseil d'administration comprend les procédures d'usages, en plus du rapport du président et de la direction générale. Chaque projet fait l'objet d'une présentation et d'un suivi tandis que les demandes et activités à venir sont énumérées et l'on y assigne une priorité ou non.

Le tout est conforme aux procédures du Code Morin, ce qui facilite les échanges et la prise de décisions. Les procès-verbaux sont de nature publique et ils peuvent être consultés par les membres sur demande.

Comme le siège social de l'UCFO est situé à Clarence Creek, les rencontres de conseil d'administration ont lieu près de ce lieu. Les administrateurs qui ne peuvent se déplacer peuvent y assister par téléphone.

#### Efforts de représentation

Les membres du conseil d'administration et de l'équipe assistent à différentes activités afin de faire connaître l'Union des cultivateurs franco-ontariens et l'importance de maintenir une agriculture viable pour l'économie ontarienne et canadienne et le bien-être des citoyens.

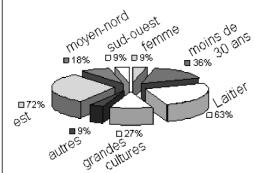
Les concours de labour et les foires agricoles: Ottawa, Navan, Vankleek Hill, Russell et la Saint-Jean-Baptiste.

Les assemblées annuelles et les congrès: Ontario Federation of Agriculture (OFA), Christian Farmers Federation of Ontario (CFFO), National Farmers Union – Ontario, President Council, Association de la presse francophone (APF), Conseil de la coopération de l'Ontario (CCO), RDÉE Ontario, Conseil communautaire du Campus d'Alfred, l'Union culturelle des Franco-Ontariennes, Conseil de l'adaptation agricole et bien d'autres ...

#### De la représentativité au CA!

En tout temps, l'UCFO souhaite avoir le plus de représentativité au sein de son conseil d'administration.

Voici le portrait du CA en chiffres!



# Votre conseil d'administration 2007



Président (depuis le 1er mars 2007) Denis F. Bourdeau, Embrun



1er vice-président Jan Daniel Etter, Sarsfield



**2° Vice-président** Jocelyn Levac, Alfred



Trésoriersecrétaire Étienne Séguin, St-Pascal-Baylon



Administrateur Nicholas Dessaint – Sarsfield



Administrateur Albert Gauthier, Earlton



Administrateur Gérald Beaudry, Verner



Administrateur Normand Brunette, St-Eugène



Administratrice Josée Laflèche, St-Albert



Administrateur Robert Chauvin, Pointe-aux-Roches

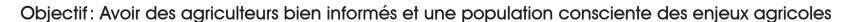


Administrateur Joël Béland, Clarence Creek



# RAPPORT ANNUEL 2007 007

# Communication





Fondée en 1929

### Présence dans les médias

#### Chronique agricole hebdomadaire à Quelque part entre la 11 et la 17 sur la radio de Radio-Canada

Chaque semaine, Nadia Carrier collabore à l'émission de fin d'après-midi "Quelque part entre la 11 et la 17", animée par Éric Robitaille.

Chroniqueuse agricole, elle y présente au grand public des sujets d'actualités qui préoccupent le monde agricole.

Vulgarisées et empreintes d'humour, ces chroniques veulent effectuer un rapprochement entre les consommateurs et les agriculteurs en présentant à la fois les défis et les enjeux des secteurs agricoles et les opportunités et les événements marquants.

S'adressant directement aux consommateurs du Nord et du Moyen-Nord de l'Ontario et en différé via Internet, cette chronique hebdomadaire en a appris entre autres aux auditeurs sur:

- la gestion de l'offre au Canada,
- •les défis que représentent les négociations internationales à l'OMC,
- le rôle des coopératives en agriculture
- la concentration des détaillants,
- le commerce des aliments biologiques, l'étiquetage, tout en leur conseillant de s'approvisionner en produits de leur

Le journal *Agricom* 

Agricom, la seule revue agricole

d'expression francophone hors

Québec, est édité par Les publications agricoles franco-ontariennes à but non-

*lucratif*, dont le conseil d'administration

est composé de Denis Bourdeau,

Nicholas Dessaint, Étienne Séguin et

Les administrateurs identifient les

grandes lignes éditoriales de votre

journal en plus de voir à la gestion

En 2007, Agricom publié 22 fois par

année et imprimé en 2400 copies, est

distribué aux quatre coins de l'Ontario,

L'Agricom consacre des sections à

l'Est et au Moyen-Nord de la province

en plus d'une page dédiée à l'UCFO où

l'on retrouve un billet du président.

Depuis septembre 2007, une fois par

Josée Laflèche.

financière, entre autres.

dans 123 villages.

région, de l'Ontario ou du Canada.

#### D'autres occasions de communications

Tout au long de l'année, les membres du conseil d'administration et de l'équipe de l'UCFO, votre référence francophone en agriculture en Ontario, ont été sollicités, la plupart du temps par la radio et la télévision de Radio-Canada ainsi que par la télé française de l'Ontario (TFO) et par le cable Rodgers (FrancOpinion).

Ceci, pour accorder des entrevues ou commenter des nouvelles touchant le monde agricole.

Dans la mesure du possible, ces requêtes sont toutes acceptées, permettant ainsi au grand public d'ajuster sa vision des secteurs agricoles.



Nadia Carrier

mois, I'on y retrouve une page du

Campus d'Alfred.

Dans toutes ses éditions, Agricom publie un contenu qui rejoint l'ensemble de ses abonnés, du communautaire à la technique, en passant par des analyses politiques et des recettes.

Des pages et des cahiers spéciaux y sont souvent greffés: ce fût le cas en novembre 2007 d'un magnifique cahier détachable sur la relève et l'établissement en agriculture.

Agricom et l'Union des cultivateurs franco-ontariens souhaitent remercier tous les commanditaires et les collaborateurs du journal.

#### La Voie agricole

Comme plus de 25 000 visiteurs par mois, vous êtes plusieurs à cliquer www.lavoieagricole.ca. En effet, ce véritable portail agricole diffuse de l'information de pointe sur l'ensemble des secteurs agricoles ontariens et canadiens.

Le site est facilement repérable par les moteurs de recherche ce qui en fait une authentique référence en matière d'agriculture.

# L'UCFO fière partenaire de l'Université de Guelph -Campus d'Alfred

#### Mélanie Génier remporte la Bourse de l'Union des cultivateurs franco-ontariens

Il faut souligner l'excellente performance académique et les qualités de leadership de Mélanie Génier.

Cette franco-ontarienne de Cochrane qui en plus de recevoir la bourse de l'UCFO, s'est aussi méritée le prix du MAAARO et le prix pour l'excellence dans la rédaction de rapports, planification des affaires dans les cours Projet de ferme et Projets de démarrage.

Nadia Carrier remet la bourse de l'UCFO à Mélanie Génier



PHOTO ARCHIVES AGRICOM

### Fins de semaine Agri-Tour 2007

La 12<sup>e</sup> édition d'Agri-Tour s'est tenue les fins de semaine des 8 et 9 et des 15 et 16 septembre 2007.

L'activité aura permis au grand public de se familiariser avec des entreprises agricoles de l'Est ontarien en plus de découvrir et de s'approvisionner en produits locaux.

Seize (16) entrepreneurs agricoles ont participé à la tournée Agri-Tour pour la mise en marché tandis que cinq événements promotionnels ont eu lieu dans ce cadre, soit : Marché fermier de Vankleek Hill, Foire alimentaire ethnique, Marché de Chesterville, Méchoui au Campus d'Alfred-Université de Guelph et un événement Slow Food.

Plus de 5000 familles ont été rejointes.

Les entreprises participantes:

- Arpent Vert Alpaga, Clarence Creek
- Avonmore Berry Farm, Avonmore
- Cannamore Orchard, Crysler
- Connaught Acres, Chesterville
- Domaine du Cervin, Chesterville
- Domaine Perrault, Navan
- Ferme de cervidés Laurin & fils, L'Orignal
- Kapra, L'Orignal
- La Gantoise, Lefaivre
- Université de Guelph-Campus d'Alfred, Alfred
- McMaze, St-Andrews Ouest
- Mountain Orchards, Mountain
- Rocky Hyland Farm, Mountain
- Smyth's Orchard, Iroquois
- Strathmore Winery, Monkland
- Verger des Pins, Bourget

Le dépliant promotionnel a été imprimé en 150 000 copies et distribué à Ottawa, dans Prescott-Russell et Stormont-Dundas-Glengarry.

Le succès d'Agri-Tour est redevable au dévouement et à la passion des entrepreneurs agricoles et de leur famille et aussi à la participation de nombreux partenaires comme les Comtés unis de Prescott-Russell, la municipalité de La Nation, la Cité de Clarence-Rockland, le canton North Dundas, la Société de développement communautaire de Prescott-Russell, la Société d'aide au développement des collectivités de Stormont-Dundas-Glengarry et l'Institut de la gestion agricole.





12



Fondée en 1929

# RAPPORT ANNUEL 2007

# Relations publiques

Objectif: Avoir une association bien connectée avec les divers paliers gouvernementaux et avec les acteurs agricoles et ruraux

# Prix d'excellence en agriculture Pierre-Bercier

C'est Jean Poirier, l'instigateur, entre autres, de l'Ordre de la Francophonie de Prescott-Russell qui a eu l'idée de créer un prix en l'honneur de Pierre Bercier, producteur laitier de Ste-Rose-de-Prescott, longtemps président de l'UCFO et fier défenseur des intérêts des agriculteurs francoontariens.

L'UCFO a d'emblée adopté l'idée et a remis à Louise, l'épouse de Pierre, un certificat mentionnant:

« En l'honneur du rôle qu'il a joué dans la communauté agricole et francophone et dans le but d'immortaliser son nom, L'Union des cultivateurs franco-ontariens est fière de créer, en ce 1er mars 2007, le Prix d'excellence en agriculture Pierre-Bercier ».

Le 6 mars 2008, lors du banquet de l'AGA de l'UCFO, nous connaîtrons le premier récipiendaire de ce prix qui sera décerné annuellement à un-e agriculteur-trice ou à une famille, pour leur apport à la communauté agricole franco-ontarienne.

Tout comme l'était Pierre Bercier, les récipiendaires seront des gens qui se sont fortement impliqués dans les organismes agricoles et dans la communauté agricole franco-ontarienne.

Ils seront également des porteurs de projet, des innovateurs et de grands communicateurs pour avoir fait connaître l'agriculture et la profession d'agriculteur auprès de la population non-agricole.



Pierre Bercier 1955 - 2006

### Projet de Valorisation du capital humain

Mené en collaboration avec l'Union culturelle de Franco-Ontariennes, Valorisation du capital humain, un projet de formation en soutien au développement rural, a profité de la période de l'été et de l'automne 2007 pour sonder sa clientèle sur ses besoins en formation.

L'éventail des sujets de formation retenus permettra d'explorer en 2008 de façon très concrète les domaines suivants:

- Le développement de nouveaux produits artisanaux ou agroalimentaires
- Le démarrage d'entreprise, faisabilité et plan d'affaires
- La mise en marché, étude de marché, différents circuits de distribution, marketing,
- La transformation à la ferme, produits animaux, produits végétaux, réglementation, recherche et développement
- La gestion d'organisme, recrutement, communication, gestion des ressources humaines et gestion administrative et financière
- La technique, art et artisanat, agrotourisme, agriculture biologique, productions végétales, productions

Grâce à la contribution de Ressources humaines et Développement social Canada, par la programme Initiative en matière de compétences en milieu de travail, les deux UCFO répondront aux désirs exprimés par leur membriété respective soit:

- partager leurs meilleures pratiques,
- recevoir des informations pointues et actuelles dans les domaines où ils s'impliquent,
- échanger entre intervenants d'une même région,
- faire connaître leurs organisations,
- joindre leurs ressources à travers un réseau impres-

sionnant de membres pour « alimenter » les régions rurales de l'Ontario français.

Luc Morin, agent de développement principal à l'Union des cultivateurs franco-ontariens et Diane Vachon, agente de développement à l'Union culturelle des Franco-Ontariennes, assurent la coordination du projet.



PHOTO ARCHIVES AGRICOM

Formation du premier groupe d'animateurs et d'animatrices VCH à Alfred, en novembre 2007.

# Entente de financement avec les organismes agricoles agréés

Dans le cadre de la Loi de 1993 sur l'inscription des entreprises agricoles et le financement des organismes agricoles, l'Union des cultivateurs franco-ontariens. en tant que défenseur des intérêts socioéconomiques et culturels de la population agricole francophone de l'Ontario est éligible à un appui financier afin de mener à bien son mandat.

Si l'entente est entérinée, chacun des organismes agricoles agréés (OAA), soit l'Ontario Federation of Agriculture, la Christian Farmers Federation of Ontario et la National Farmers Union - Ontario, partagera 1,5% des cotisations reçues des agriculteurs dûment inscrits avec l'UCFO afin de l'appuyer dans la réalisation de sa mission.

Cette nouvelle entente viendra remplacer celle qui avait été signée en 1996 et qui avait été remise en question par les OAA en 2005.

### Développement agricole, agroalimentaire et rural

Objectif: Favoriser le développement de l'agriculture en partenariat avec les autres acteurs de la communauté



Fondée en 1929

### **Carrefour bioalimentaire** de l'Est ontarien

Le projet Carrefour bioalimentaire de l'est de l'Ontario culmine vers la formation d'une table de concertation agroalimentaire qui orientera ses activités vers le développement de partenariats pour le développement du secteur, l'élaboration et la mise en place de stratégies visant l'accroissement du potentiel agroalimentaire et son impact sur la région, la promotion des produits et du secteur, un appui à la mise en marché et ultimement, l'appui au développement de produits de créneaux, à des démarches de projets de labellisation (origine, mode de production etc.) qui auront un impact mobilisateur sur la région.

Enfin, nous devrons aussi voir à favoriser la diffusion d'information de pointe à l'ensemble du secteur agroalimentaire.

Les buts du projet qui s'est déroulé à l'automne 2007 étaient entre autres de :

- Valider les besoins des différents acteurs de la chaîne agroalimentaire (producteurs, transformateurs, distributeurs, détaillants non-affiliés et affiliés, HRI (hôtels, restauration et institutions) pour permettre le bon développement du secteur ;
- Informer les différents acteurs sur les pratiques et les modèles existants pour la mise en marché et le développement de l'agroalimentaire ;
- Créer des occasions de réseautage entre les différents acteurs de la chaîne agroalimentaire pour créer des liens d'affaires et partager de l'infor-
- Développer une expertise dans la mise en marché des produits régionaux et de créneaux (par ex. produits ethniques, biologiques, etc.)
- Amener tous les acteurs de la chaîne

agroalimentaire à planifier et à développer conjointement des stratégies régionales de mise en marché;

• Élaborer d'un échéancier pour la réalisation d'activités clefs dans le secteur agroalimentaire dans l'Est ontarien.

Le projet bénéficie directement au groupe de producteurs non-traditionnels de l'Est ontarien évalué à plus d'une quarantaine de producteurs ainsi qu'à tous les autres maillons de la chaîne qui cherchent à distribuer ou à s'approvisionner en produits de la région.

Parallèlement, la grande région vient de lancer l'initiative "Savour Ottawa", d'où l'importance d'être bien concerté afin que les producteurs de l'Est en bénéficient au maximum.

Les intervenants qui accompagnent les producteurs bénéficient aussi de l'enseignement appris lors du colloque Carrefour bioalimentaire: le rendez-vous des intervenants en agroalimentaire de l'Est ontarien qui s'est tenu les 14 et 15 novembre 2007, ainsi que du groupe de concertation puisqu'ils sont plus aptes à guider les producteurs dans leur planification d'affaires et de leurs indiquer des débouchés.

Au total une quarantaine de personnes ont assisté au colloque en plus des conférenciers et des organisateurs.

Les contributions de l'Institut de la gestion agricole, des Comtés unis de Prescott-Russell, du Campus d'Alfred et de Financement agricole Canada ont permis l'atteinte des objectifs, en plus de permettre à l'Union des cultivateurs franco-ontariens d'offrir les conférences gratuitement en échange d'un don au Fonds de la relève agricole francoontarienne (UCFO) à la Fondation franco-ontarienne.



Micheline Bégin, de la Ferme Albé, a décrit avec beaucoup d'émotions les épreuves qu'a dû traverser son élevage de moutons Katahdin dans les premières années.

### Projet de coopérative d'éoliennes La Nation



cultivateurs francoontariens comité d'agriculteurs pour évaluer comment un projet coopérative de vent peut se réaliser à l'avantage

des agriculteurs, des propriétaires terriens et de la communauté de la municipalité de La Nation dans l'Est ontarien.

Cette coopérative a pour premiers objectifs de regrouper les terres des producteurs de la zone à vent et d'y évaluer le potentiel éolien, c'est-à-dire de recueillir de l'information sur le potentiel d'énergie par le biais de tours de mesure

Ensuite, en connaissant la valeur du vent sur les terres de ce secteur, les propriétaires terriens pourront décider ensemble comment ils veulent développer le projet d'éoliennes et avec qui ils

L'Union des voudront le faire.

Rappelons qu'en 2006, quelques 330 propriétaires terriens de cette zone à « potentiel de vent », en grande majorité des agriculteurs, ont été approchés pour louer leur terre à une grande compagnie d'énergie, Énergie Brookfield.

Peu d'agriculteurs ont voulu signer ce contrat contenant plusieurs clauses inacceptables.

L'Union des cultivateurs francoontariens a agit comme agent de vulgarisation et de rassemblement dans ce

Le comité provisoire est composé de producteurs agricoles:

- Reynald Benoît, St-Albert
- Gilles Bazinet, Moose Creek
- Gérald Gratton, Casselman
- Denis Latour, St-Albert
- Émile Latour, Casselman
- Marc Bercier, St-Isidore

Le projet est rendu possible grâce à la contribution de l'Initiative au développement coopératif (IDC), la Société de développement communautaire de Prescott-Russell (SDCPR), le Conseil de la coopération de l'Ontario (CCO) et la Roue du développement.

### La commercialisation agroalimentaire: Un savoir à acquérir!

Grâce à la contribution financière de l'Institut de la gestion agricole et des Comtés unis de Prescott-Russell, le projet La commercialisation agroalimentaire: Un savoir à acquérir! s'est déroulé du 1er mars 2006 au 30 novembre 2007.

Le projet a consisté à créer de nouveaux outils pour permettre aux entrepreneurs et futurs entrepreneurs agricoles et agroalimentaires de développer leurs compétences à créer de la valeur ajoutée en profitant des occasions d'affaires qui s'offrent dans la province.

Des études et mini-études de faisabilité ont été créées.

De plus, des stratégies d'implantation pour ces nouvelles productions ou productions adaptées à la demande ont été proposées.

- La transformation du soya: les bio-lubrifiants
- Le fromage en Ontario: perspectives d'avenir
- Panic érigé: production et transfor-
- Viandes de spécialités: production et transformation
- Agneau, chèvre, cerf, sanglier
- Légumes et fruits oubliés : variétés anciennes et rustiques

- Petits fruits sauvages et cultivés ayant des propriétés fonctionnelles
- L'agrotourisme : l'art de diversifier son revenu

De plus, deux guides, soit sur le démarrage d'une entreprise agroalimentaire et sur les occasions d'affaires en général dans la province, ont été élaborés et serviront pour des formations.

Les conclusions de ces études sont à la disposition des entrepreneurs et des groupes. D'ailleurs, une partie des conclusions des études ont déjà été présen-

C'est le cas de La transformation du soya: Les marchés potentiels du biodiesel et des bio-lubrifiants qui a été présenté à l'AGA de l'UCFO le 1er mars 2007 et au Comité de développement économique de Ste-Anne-de-Prescott en marchés potentiels du biodiesel et des avril, en plus de faire l'objet d'articles dans

> Dans la même veine, des reportages démontrant les faits saillants des études sur les viandes spécialisées agrémentés de profil d'éleveurs ont été diffusés dans Agricom et sur la La Voie Agricole.

> Tout cela, en plus de plusieurs reportages et articles montrant les tendances actuelles en matière de consommation alimentaire.





Fondée en 1929

# RAPPORT ANNUEL 2007

### Développement agricole, agroalimentaire et rural

Objectif: Favoriser le développement de l'agriculture en partenariat avec les autres acteurs de la communauté

# Service d'accompagnement au transfert de ferme

Un sondage effectué par l'UCFO a révélé que plusieurs producteurs sont à l'aube de transférer leur entreprise, mais que peu d'entre eux ont débuté la planification de leur transfert.

Ces résultats indiquent qu'il y a place à offrir de l'information et plusieurs formations, car beaucoup de familles n'ont de toute évidence pas toute l'information et les connaissances pour faire le transfert de leur ferme.

De plus, la diminution du nombre de fermes et la crainte de manquer de candidats à la relève, la concentration des entreprises, l'étalement urbain, la croissance de l'agriculture à temps partiel et l'accroissement de la valeur des actifs sont au cœur des préoccupations.

Il était important pour l'UCFO et son partenaire, le Groupement de gestion agricole de l'Ontario de s'attaquer rapidement à la problématique.

Ce projet allait leur fournir de l'information de qualité sur le transfert de ferme en utilisant, entre autres, l'approche de groupe et le réseautage.

#### Buts:

- Accompagner des personnes et des familles dans la planification et la réalisation de leur projet de transfert et d'établissement.
- Permettre la transmission du modèle de ferme à caractère familial ou à dimension humaine qui assurera le maintien du nombre de fermes et de fait, du patrimoine agricole franco-ontarien.

Les producteurs, la relève, leur famille et les intervenants ont pu bénéficier des activités et de l'information offerte dans le cadre du projet d'accompagnement au transfert de ferme. Les participants aux activités ont directement bénéficié de l'information tandis que ceux qui n'étaient pas présents ont pu l'obtenir par le biais d'*Agricom* ou de *La Voie Agricole* ou encore grâce au bouche à oreilles.

Près de 150 personnes ont pu bénéficier d'information directement en assistant aux conférences et aux formations

#### **Dates marquantes**

- 13 décembre 2006: Colloque sur le transfert de ferme (Nord Ontarien) (7 entreprises participantes)
- 26 janvier 2007: Colloque sur le transfert de ferme (Est ontarien) (100 personnes)
- 16 mars 2007: Les aspects humains du transfert de ferme (25 personnes)
- 18 avril 2007: Les aspects financiers et juridiques du transfert de ferme (60 personnes)
- 16 novembre 2007: La planification: une façon d'éviter les imprévus! (70 personnes)

sur le transfert de ferme. Plus de 2000 lecteurs ont pu découvrir différents aspects du transfert de ferme et découvrir des cas exemplaires de transfert de ferme par le biais d'*Agricom*.

De plus, un nombre indéterminé de visiteurs ont eu accès à cette information sur le portail Internet *La Voie Agricole*.

En outre, un guide sur le transfert de ferme sera publié au début 2008 tandis qu'un cahier spécial sur la relève et l'établissement en agriculture a été réalisé en collaboration avec *Agricom*.

La réalisation du projet Service d'accompagnement au transfert de ferme a été rendu possible grâce à la contribution financière de l'Institut de le gestion agricole en plus de la collaboration inestimable du Groupement de gestion agricole de l'Ontario.



Jonathan, Johanne, Michel et Laurier Lafrance de Ste-Anne-de-Prescott.

# Maison familiale rurale franco-ontarienne

C'est avec honneur que l'Union des cultivateurs franco-ontariens, représentée par Luc Morin, son agent de développement principal, a accepté la présidence du conseil d'administration provisoire de la première Maison familiale rurale hors Québec.

Grâce à la collaboration essentielle de plusieurs organismes tel: Le Conseil des écoles publiques de l'Est ontarien, le RDÉE Ontario, le Campus d'Alfred, MFR Québec et le Secrétariat rural du Canada et à l'appui de la Firme Lalande et Ass., la Maison familiale rural francoontarienne accueillera ses premiers étudiants en septembre 2008.



ARCHIVES AGRICO

Dévoilement de l'image de marque de la MFRFO à l'École secondaire Le Sommet, en janvier 2008.

#### Mission:

La Coopérative de la Maison familiale rurale franco-ontarienne Inc ...

- est une coopérative à partenaires multiples, à but non lucratif située dans l'Est ontarien,
- une école de petite taille proposant une méthode alternative de formation
- favorisant l'épanouissement global d'une clientèle d'usagers adolescents
- en conciliant la coopération, la vie en résidence, et la pédagogie intégrative
- comme outils de développement du savoir, du savoir-faire et du savoir être de l'apprenant
- ainsi que comme outils de développement rural

### Objectifs:

La Coopérative a pour objectifs :

- D'offrir un programme d'alternance études / stages pratiques pour des étudiants franco-ontariens de niveau secondaire
- De freiner l'exode rural et le décrochage scolaire
- De répondre à un besoin de maind'œuvre dans la région de l'Est ontarien
- De contribuer au développement socio-économique de la collectivité

Le Conseil d'administration provisoire de la MFRFO est composé de :

- Luc Morin, président
- Johanne Lafrance, vice-présidente
- Linda Carrière Séguin
- Jean-Luc Cardinal
- Joël Béland
- Marc Scott
- Renée Bergeron
- Suzanne Moncion et de
- Nadia Carrier

### L'équipe 2007

# L'Union des cultivateurs franco-ontariens

Nadia Carrier, directrice générale

**Félix Bussières**, directeur du développement et des relations publiques (directeur général par intérim) Jocelyne Levesque, adjointe administrative

Simon Durand, agent de développement

Nancy Paulin, agente de développement en agroalimentaire Mariève Breton, agente de développement

Luc Morin, agent de développement

Carole Marcoux, agente de dév. pour le Nord ontarien

André Chabot, relationniste AGA et foires

### Journal Agricom

Nadia Carrier, éditrice déléguée Pierre Glaude,

éditorialiste

Pierre-Alain Blais,
rédacteur en chef

Édith Dagenais, infographie et publicité

Supplément d' MR COM 6 février 2008

15

# Vie associative



Fondée en 1929

### L'Union des cultivateurs franco-ontariens

### **Vision**

Être la référence francophone en développement agricole et agroalimentaire durable en Ontario et être un leader incontournable en développement rural en milieu franco-ontarien.

### Mission

L'Union des cultivateurs franco-ontariens est un mouvement voué à la défense et à la promotion des intérêts économiques et socio-culturels de la population agricole franco-ontarienne.

L'Union des cultivateurs franco-ontariens se préoccupe tout particulièrement des intérêts de la ferme familiale en tant qu'entité traditionnelle ainsi que de toute activité socio-culturelle et économique dans le secteur de la production agricole et du développement des collectivités rurales.

### **Mandat**

Regroupe les agricultrices et agriculteurs francoontariens, les travailleurs agricoles, les professionnels, les techniciens, les étudiantes et étudiants en agriculture et les intervenants socio-économiques du milieu rural;

Informe la communauté agricole et rurale francoontarienne en général afin qu'elle soit en mesure de faire valoir ses intérêts et d'acquérir les connaissances nécessaires à son développement;

Défend les intérêts de la collectivité agricole francoontarienne lorsque des actions communes s'imposent;

Appuie les institutions et les groupements qui favorisent le développement agricole et rural.

# Merci à nos partenaires!

Agriculture et Agroalimentaire Canada Association de la presse francophone

Chambre économique de l'Ontario (CEO)

Christian Farmer's Federation of Ontario (CFFO)

Collège d'Alfred de l'Université de Guelph

Comtés unis de Prescott-Russell

Conseil de l'adaptation agricole de l'Ontario

Fondation du Collège d'Alfred

**Fondation Trillium** 

Groupement de gestion agricole de l'Ontario

Groupement de gestion agricole du Témiskaming

Groupement de gestion agroenvironnementale de l'Ontario

Industrie Canada

Institut de gestion agricole

Intendance environnementale de Prescott-Russell Ministère des Affaires municipales et du logement

Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario

National Farmers Union - Ontario (NFU-O)

Ontario Federation of Agriculture (OFA)

Patrimoine Canadien

Réseau de développement économique et d'employabilité (RDÉE)

Ressources humaines et développement des compétences Canada

Secrétariat aux coopératives du Canada

Secrétariat rural du Canada

Société de développement communautaire de Prescott-Russell

Union des producteurs agricoles du Québec (UPA)

et plusieurs autres...

L'Union des cultivateurs franco-ontariens

2474, rue Champlain Clarence Creek, Ontario K0A 1N0 Téléphone (UCFO) : (613) 488-2929 Téléphone (Agricom) : (613) 488-2651 Sans frais : 1-877-425-8366

Télécopieur : (613) 488-2541
Courriel : ucfo@lavoieagricole.ca
Site Internet : www.lavoieagricole.ca